

ATM, WFN and Postscript Type 1 Font: "Cyrillic Slavic" (version 3)

1 Introduction

This ATM (**Adobe Type Manager**), WFN (**Corel Draw**) and **Postscript Type 1** font is not free of charge, it is a **shareware** product. If you intend to use it for more than 3 weeks, you should register. Not, that this font has such a superb quality, such as offered by professional font designer companies, such as, to name only a few, but it is certainly a sort of novelty. In which sense?

This font¹ - as you see it from above - is a **Cyrillic Font** covering the **Slavic European languages writing in Cyrillic**, including **Russian, Ukrainian, Serbian, Belorussian and Macedonian** (though the origin of the latter is said to be the ancient Greek, but this is not the point here...). There are many other languages, especially on the territory of the former USSR, that have no Slavic roots at all (e.g. Turkish, Georgian, Iranian types...). Those languages - because their strong ties to the former USSR - (still?) use also Cyrillic scripts, but that might perhaps change in the future. Those languages are not covered by this character set, but maybe in a subsequent one. The Slavic Cyrillic script, however, seems to be quite stable.

The **Cyrillic Slavic** set is an 8-bit set, but it can also be used as two 7-bit sets. In that case some sort of code extension, such as used in ISO 2022 is required (although this set does not have an official ISO "Registration" obviously).

Such a character set is not standardized yet. At this point in time ISO 8859/5 contains an 8 bit-set for mixed Latin/Cyrillic text. This set has a slightly extended Cyrillic repertoire (e.g. the newly "discovered" Ukrainian "Ghe with upturn" is also included). Such a set will likely be standardized in the near future by CEN/CENELEC, ETSI (European standardization bodies for IT and Telecom) and CCITT (the most important international Telecom standardization body). But, it takes still some time (say 2 years...). This set is quite close to the planned standard in CEN/CENELEC/ETSI, only some positions are different, plus the standard set will include for compatibility reasons some additional diacritical ("non spacing" characters, which - however - are not significant in a PC environment).

This set shows similarities with ISO 6937, which is used especially in Telecommunications (known also as CCITT T.51) for Latin script based languages, with the different that the character repertoire for Cyrillic Slavic is smaller, thus diacritical signs (combination characters) are fortunately not required.

The Cyrillic Slavic font - as any ATM font - can nicely be used in the Windows 3.x environment. So, it is usable in application, such as Microsoft's "Word for Windows 2" (like this document), Micrograph's "Designer", Corel System's "Corel Draw" (the WFM format), Microsoft's "Excel" etc.

¹The basis of this font were about three other shareware fonts for Mac. During the work they were mixed, shrunked, expanded, extended, modified etc. with the necessary characters, edited etc. The code tables had to be completely reshuffled (Hell lot of work, even if does not seem so...).

Obviously, what is still needed is a keyboard driver allowing direct typing in from the keyboard (not by "ALT 0xyz", which is always possible, but not really an elegant solution). Unfortunately, Windows 3.x does not support Cyrillic Type of Keyboards, such as Russian or Serbian. **However, if you register to use this character set, I will send you the latest versions of the fonts and the appropriate shareware keyboard drivers.** The general driver program again is a shareware product (but not mine), the keyboard layout and definitions are mine.

Thus, all in all, if you need to use "Cyrillic" in a fully integrated Windows environment, this packages is a substantial step forward into the right direction.

I do not make my living on writing shareware products, thus my three kids will not starve if I will not receive your registration. However, all the money which I might get from you (if any at all) will go to charity purposes. I hope to support (through Charity organizations in Germany) children in the former USSR, who are suffering from cancer due to Tshernobil accident in 1986 (just the days when my oldest boy was born...). I estimate that about 5.00 US\$ or 5.00 DM would cover the diskette copying, handling, mailing costs. Everything above that will go for charity. If I may suggest, do not send me a cheque less 25 US\$ or 35 DM, since probably the "overhead" of the exercise would be larger, than the actual benefits. Anything above the suggested target is most appreciated.

For details of registration see at the end of the document.

2 Installation


The installation has to go as with any ATM font set. You have to install with the ATM Control Exe program into the directory(ies) you have reserved for ATM font sets. For Corel Draw the WFN file has to be copied into the directory containing the Corel Draw fonts. Direct downloading in a postscript capable printer should also be possible, but I have not tried it, since I don't have any. Please, remember for that latter case to make the necessary handmade changes in WIN.INI, which I believe is still required. If you don't download the font in your postscript printer, than you are set.

3 Code Table

If you don't see the table below in Cyrillic than your ATM has not loaded Cyrillic Slavic yet. In that case it will show you some other table simply. Once it is properly set up, it should be the Cyrillic Slavic set, which you might use for reference purposes.

Please, also observe, that the code tables of the ATM, the WFN and the Postscript sets are not 100% identical, because WFN has its own code table, plus the conversions between the fonts have resulted in minor differences in the code set (E.g. one ATM font character "aa" was incorrectly generated, or the codeposition of "a" is different in ATM and WFN).

Cyrillic Slavic 3 / 20 Point

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
30				!	"	#	\$	%	&	'
40	()	*	+	,	-	.	/	0	1
50	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;
60	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E
70	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
80	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y
90	Z	[\]	^	_	`	a	b	c
100	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
110	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w
120	x	y	z	{		}	~		€	
130	,	<i>f</i>	„	...	†	‡	^	‰	Š	◀

140	Œ		Ž			‘	’	“	”	•
150	—	—	~	™	š	›	œ		ž	ÿ
160		ı	¢	£	¤	¥	¦	§	¨	©
170	ª	«	¬		®	¯	°	±	²	³
180	´	µ	¶	·	,	¹	º	»	¼	½
190	¾	¿	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç
200	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ
210	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û
220	Ü	Ý	Þ	ß	à	á	â	ã	ä	å
230	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï
240	ð	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	ø	ù
250	ú	û	ü	ý	þ	ÿ				

4 Registration

Please register into the following way:

The "Cyrillic Slavic" ATM Font set and Keyboard Drivers being offered as shareware for a minimum donation for charity purposes of \$20 payable in US funds for "international" customers (and in DM 30 funds for German customers) plus \$5.00 (or DM 5.00 respectively) shipping and handling.

Site licences are available.

For this price you will receive the latest copy of the "Cyrillic Slavic" Font and the respective keyboard drivers. The general purpose driver program is a shareware product owned by other authors. The respective Cyrillic keyboard driver tables are owned by myself. The programs are on "as they are" basis, thus no warranties for any damages caused. But, I hope that this will never be the case.

Please make your cheques payable to myself and send them to me:

Dr. István Sebestyén
Sollnerstrasse 10
W-8000 Munich 71
Germany

Or please transfer the funds to my Bank account:

Dresdner Bank - Zweigstelle Botschesrieder str.
W-8000 Munich 70, Germany

Account Number: 05 331 158 00; Bank (Transfer) Number: 700 800 00

In case of "emergency": My private phone number is +49(89) 79-25-97. Please, only call in the evening hours (Central European Time).